



6

Poesía eta musika / Música y poesía
OVEJAS NEGRAS
(Iluna)

Castellano



Emakumeek egindako poesia hispanoamerikarraren ahots garrantzitsuenak biltzen dituen poesia feministako ikuskizuna. Poesia dramatizatuaren eta musikaren bidez, «Ovejas Negras» errezitalak Hispanoamerikako literaturan emakumeek duten ahotsaren eta prezentiaren garrantziak hausnartzera gonbidatzen du, baita haren hitzek gaur egun ere durundi egiten jarraitzen duten eta garrantzitsuak diren moduz ere.

Espectáculo de poesía feminista que reúne las voces más importantes de la poesía hispanoamericana hecha por mujeres. A través de la poesía dramatizada y de la música, «Ovejas Negras» invita a reflexionar sobre la importancia de la voz y la presencia de las mujeres en la literatura hispanoamericana, y cómo sus palabras siguen resonando y siendo relevantes en la actualidad.

19:00 Larraintzar



13

Dokumentala / Documental
MUJERES RURALES DE ANDIA /
ANDIAKO LANDE-EREMUKO EMAKUMEAK

Castellano/Euskaraz



Gesalatz, Deierri, Abartzuza, Jaitz eta Lezaun bezalako landa eremuko herrietan emakume batzuen errealitatea erakusten duen dokumentala. 24 minutuko iraupena. Ondoren Andiaiko Emakumeen Elkarteko ordezkariekin eta Andia Mankomunitateko teknikariarekin solasaldia.

Documental que muestra la realidad de algunas mujeres en el ámbito rural de localidades como Guesálaz, el Valle de Yerri, Abárzuza, Salinas de Oro y Lezaun. 24 minutos de duración. Posteriormente coloquio con representantes de la Asociación de Mujeres de Andia y con la técnica de la Mancomunidad de Andia.

19:00 Larraintzar



20

Kontzertua/ Concierto
DIEGO VASALLO

Castellano



Diego Vasallo, zalantzarik gabe, gure musika panoramako artista berezietako bat da. 1984an, Mikel Erentxunekin batera, *Duncan Dhu* talde ezaguna sortu zuen. 1997an bakarkako ibilbideari ekin zion eta, ordutik, bederzti album argitaratu ditu. Bere musikak soinua introspektiona bilatzen du eta testuek kantuetan pisu handiagoa dute, folkaren, bluesaren eta rockaren sonoritateak unibertsu pertsonalera hurbilduz, sakonera poetiko eta existentsial handiko letrekin. Bere musika gozatzeko aukera paregabea *Malo ni bueno* lan berria kaleratzen denean, hain zuzen ere.

Diego Vasallo, sin duda, es uno de los artistas más especiales de nuestro panorama musical. Artista multidisciplinar y atemporal, en 1984 fundó junto a Mikel Erentxun el popular grupo *Duncan Dhu*. En 1997 inició su carrera en solitario y, desde entonces, ha publicado nueve álbumes. Su música se caracteriza por una búsqueda de la introspección sonora y un mayor peso de los textos en las canciones, acercando las sonoridades del folk, el blues y el rock, roll a un universo personal, con reminiscencias literarias y letras de gran calado poético y existencial. Una oportunidad única para verlo justo cuando sale a la luz su nuevo trabajo *Malo ni bueno*.

19:00 Larraintzar



27

Ipuin kontalaria / Cuentacuentos
LIBURU MAGIKOA

(Lolo Munstroa eta Margarita sorgina) Próspero teatro

Euskaraz



Txikitari abandonatutako etxe batean sartu ondoren, gure ipuin kontalaria ik liburu magiko bat eskuratu zuen. Honen laguntzaz, Lolo ezagutuko dugu, ohe azpian bizi den munstro bat, hauren beldur dena, eta Margarita, gaiztakeriarik egiteko gai ez den sorgina. Iraupena: 40 minutu. Adina (gutxigorabehera): 4-7 urte

Tras entrar en una casa abandonada siendo un niño, nuestro cuentacuentos se hizo con un libro mágico, con ayuda del cual conoceremos a Lolo, un monstruo que vive debajo de la cama y que teme a los niños y a Margarita, una bruja incapaz de ser mala. Duración: 40 minutos. Edad (aproximada): de 4 a 7 años

17:30 Erripa/Ripa
Casa concejil (NO es el
ayuntamiento /
EZ udaletxean)

URRIA / OCTUBRE

Kultur Ekimenak

2023 Actividades Culturales



Odieta



Lantz



Atez

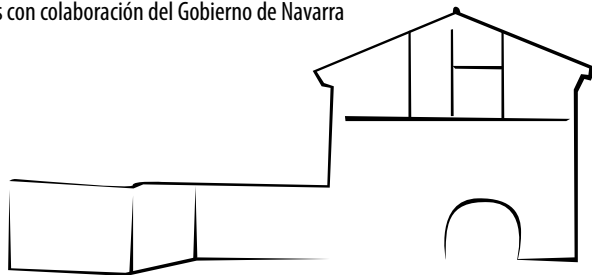


Ultzama

Nafarroako Gobernuaren laguntzarekin egindako jarduerak
Actividades realizadas con colaboración del Gobierno de Navarra

Zatoz dinamizazio batzordera hileko lehen asteartean 17:00etan liburutegian edo bidali zure proposamenak liburutegia@ultzama.es helbidera

Ven a la comisión de dinamización el primer martes de mes a las 17:00h en la biblioteca o envía tus propuestas a liburutegia@ultzama.es



Larraintzarko Benta
Gizarte Etxea

Centro Cívico
Venta de Larraintzar

ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN



JAVIER TORRES ISTURIZ

"Atetz bailarako naturaren eta paisaiaren aberastasuna erakusten duten argazkiak. Landareen, basoen, etzeko animalien, ilunabarren edota lainoen argazkiak dira. Gehienek ez dute harana zuzenean identifikatzen, baina guztiak beren lurraldearen barruan hartuak izan dira, hau da, haran honetan eguneroko bizitzan edonork ikus ditzakeen irudiak dira. Era berean, bizi garen inguruneari buruzko hausnarketa eta balorazioa egiteko balio dezaketela uste dut, batzuetan, ez garelako horretaz konturatzen".

"Fotografías que muestran la riqueza de la naturaleza y el paisaje del valle de Atez. Son fotos de plantas, bosques, animales domésticos, atardeceres, nieblas... La mayoría no identifican el valle de manera directa, pero todas han sido tomadas dentro de su territorio, es decir, siempre corresponden a imágenes que cualquier persona puede observar en este valle en su vida diaria, paseando... También, creo que pueden servir para una reflexión y valoración del entorno en el que vivimos sus habitantes, algo de lo que, a veces, no nos damos cuenta".